

Cantique de Siméon. *Luc. 2. e*

NUNC dimittis ser-
vum tuum Dómine,* se-
cúndum verbum tuum
in pace :

C'EST maintenant, Seigneur,
que, selon votre parole, vous
laisserez votre serviteur s'en aller
en paix :

Puisque mes yeux ont vu votre salut,

Que vous avez préparé devant tous les peuples;

Pour être la lumière qui éclairera les nations, et la gloire de votre peuple d'Israël.

Gloire au Père, *etc.*

Ant. Sauvez-nous, Seigneur, durant la veille, gardez-nous durant le sommeil, afin que nous puissions veiller avec Jésus-Christ, et que nous reposions dans la paix.

Quia vidérunt óculi mei * salutáre tuum,
Quod parásti * ante fáciem ómnium populórum.

Lumen ad revelatió-nem Géntium, * et glóriam plebis tuæ Israel.

Glória Patri, *etc.*

Ant. Salva nos Dómine vigilántes, custódi nos dormiéntes : ut vigilémus cum Christo, et requiescámus in pace.